**Asking For A Raise – Просьба О Прибавке**

|  |  |
| --- | --- |
| A: Excuse me sir, may I talk to you?  B: Bill! Sure, come on in. What can I do for you?  A: Well sir, as you know, I have been an employee of this prestigious firm for over ten years.  B: Yes.  A: I won’t beat around the bush. Sir, I would like a raise. I currently have three companies after me and so I decided to talk to you first.  B: A raise? Son, I would love to give you a raise, but this is just not the right time.  A: I understand your position, and I know that the current economic downturn has had a negative impact on sales, but you must also take into consideration my hard work, pro-activeness and loyalty to this company for over a decade.  B: Taking into account these factors, and considering I don’t want to start a brain drain, I’m willing to offer you a ten percent raise and an extra five days of vacation time. How does that sound?  A: Great! It’s a deal! Thank you, sir!  B: Before you go, just out of curiosity, what companies were after you?  A: Oh, the electric company, gas company and water company! | А: Прошу прощения, сэр, могу я с Вами поговорить?  B: Билл! Конечно, заходи. Чем могу помочь?  А: В общем, сэр, как Вам известно, я являюсь сотрудником этой престижной фирмы уже более десяти лет.  B: Да.  А: Не буду ходить вокруг да около. Сэр, я бы хотел прибавку. На данный момент три компании заинтересованы во мне, и вот я решил сначала поговорить с Вами.  B: Прибавку? Сынок, я бы рад дать тебе прибавку, но сейчас совсем не подходящее для этого время.  А: Я понимаю Вашу позицию, и знаю, что нынешний экономический спад негативно повлиял на продажи, но Вы также должны принять во внимание мой усердный труд, активность и преданность этой компании на протяжении более десятка лет.  B: Учитывая эти факторы и то, что я не хочу начинать утечку умов, я бы хотел предложить тебе десятипроцентную прибавку и пять дополнительных дней отпуска. Как тебе такой вариант?  А: Отлично! По рукам! Спасибо, сэр!  B: Пока ты не ушел, просто из любопытства, что за компании были в тебе заинтересованы?  А: О, энергетическая, газовая и водопроводная компании! |

Beat around the bush – ходить вокруг да около, церемониться  
raise – прибавка, повышение зарплаты  
take into consideration – принять во внимание   
offer – предложение, предложить  
loyalty – преданность, верность, лояльность

to demand – требовать  
to move up the ladder – продвигаться по карьерной лестнице, двигаться вверх, повышаться  
promotion – повышение  
demotion – понижение  
initiative – инициатива, инициативный